

GRAMMAIRE – THEME, VERSION
PARTIEL COMMUN (CT-TX Septembre 2005)

Durée : 1h30. Toute communication entre les candidats est formellement interdite.
Aucun document n'est autorisé.

Composez les 3 épreuves sur 3 copies différentes :

- **Grammaire** : écrivez directement sur le présent document.
- **Thème** : copie séparée.
- **Version** : copie séparée.

N'oubliez pas d'indiquer vos nom, prénom et n° d'étudiant sur chaque copie !!!

A) GRAMMAIRE (/20)

...../60 → (:3) →

...../20

CHAQUE FOIS QU'ON VOUS LE PROPOSE, REPORTEZ VOS REPONSES DANS LE TABLEAU SITUE A LA FIN DE L'EXERCICE.

D) Choisissez la réponse qui convient. /10

- 1) The scarecrow had a melon for (A).
a) the head b) head c) a head d) one's head
- 2) "Have (B) heart, Margaret", I said, "Don't throw me out like that".
a) a heart b) the heart c) some heart d) heart
- 3) I am a bit of (C).
a) a climber b) climber c) the climber d) that climber
- 4) The tyrant died (D) death.
a) from violent b) violent c) a violent d) from a violent
- 5) She is everyone's idea of (E).
a) pretty girls b) a pretty girl c) some pretty girl d) any pretty girl
- 6) He went to the war (F); he came back (F).
a) a sergeant / a colonel b) sergeant / colonel
c) sergeant / the colonel d) the sergeant / colonel
- 7) If it takes you two hours to get there, it should not take me more than (G) hour.

- a) half a b) half an c) half d) half the
- 8) (H) mother's first concern must be (H) welfare of her child.
 a) A / a b) A / the c) The / a d) The / the
- 9) We need (I) honest man to do the job.
 a) a b) an c) the d) Ø
- 10) He certainly lives up to his reputation as (J) heavy drinker.
 a) Ø b) a c) the d) an

Section	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(H)	(I)	(J)
Réponse										

II) Choisissez la bonne réponse. /10

- I did not enjoy the party. I felt ...
 a) bored b) boring
- The talk was rather ... I thought.
 a) confusing b) confused
- The game went on all afternoon. It was ...
 a) tiring b) tired
- John's face was red like a brick. He had a ... face.
 a) red-brick b) brick-red c) brick-redded d) red-bricked
- My parents love having fun. They are ... people.
 a) love-funny b) fun-loving c) funny-having d) fun-loved
- We had to write an essay of 200 words. We had to write a ... essay.
 a) 200-word b) 200-worded c) 200-words d) 200 word's
- Her hat caught everyone's eye. She wore an ... hat.
 a) eye-catching b) eye-caught c) eyes-catching d) eyed-catching
- Vampires are thirsty for blood. They are ...
 a) thirsty-blooded b) blood-thirsty c) blood-thirstied d) thirsty-blooding
- The room was full of sun. It was ...
 a) sun-filled b) full-sunny c) sun-fell d) full-sunned
- A man who speaks in a plain manner is ...
 a) speak-plaining b) plain-speeching c) plain-spoken d) speak-plained

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

III) Réécrire les phrases en utilisant un génitif si c'est possible. Sinon, répondre par Ø.

/10

1. I have found an egg laid by a bird.
⇒
2. The only cinema in town has closed down.
⇒
3. It takes me about three hours to drive to London.
⇒
4. Tom had an argument with one of my sister's friends.
⇒
5. I have never visited the house of Mr&Mrs Brady.
⇒
6. The victory of the French was a surprise.
⇒
7. He did not attend the meeting that took place last week.
⇒
8. The adventures of Ulysses were incredible.
⇒
9. This is a game for children.
⇒
10. The Thatcher policy was very conservative.
⇒

IV) Complétez à l'aide d'un quantifieur. /5

1. people enjoy reading A. Christie's detective stories but only manage to guess who the murderer is.
2. Jane and Mary are very much alike : they have green eyes.
3. How fruit do you want ?
4. I didn't eat meat for lunch.

V) Trouvez l'intrus dans chacune des suites proposées et expliquez en quelques mots en français pourquoi vous l'éliminez. /5

1. information / advice / hair
⇒
2. news / toasts / mathematics
⇒
3. the US / the GB / the UK
⇒
4. every two weeks / every two week / every other week
⇒
5. an evidence / a sign / a proof

⇒

VI) Complétez avec l'une des réponses proposées /10

1. of them had any objection to the plan. *A) any, B) none, C) some, D) either*
2. He was caught without *A) ticket, B) a ticket, C) one's ticket, D) no ticket*
3. Americans actually eat a lot of hot dogs. *A) most of, B) the most, C) most, D) the most of*
4. you like it or not, it's going to be so. *A) whether, B) if, C) either, D) however*
5. Why do so many students insist on having a room? *A) of themselves, B) of theirs, C) to them, D) of their own*
6. Everybody knew there was harm in him. *A) not, B) none, C) no, D) not one*
7. One is allowed to express views on the subject. *A) one's own, B) their own, C) its own, D) own*
8. How can you expect voters to be interested, with elections year. *A) every other, B) another, C) either, D) each other*
9. She did her job well, can be proved by the records. *A) like, B) that, C) what, D) as*
10. The atmosphere at the concert was of a giant picnic. *A) that, B) the one, C) this, D) there*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

VII) Traduire les phrases suivantes. /10

1. Ce sont de mauvaises nouvelles ! La maison des Harper, et ce n'est pas n'importe quelle maison, vient d'être cambriolée.
⇒
2. Elle est bien trop belle pour moi, des milliers d'hommes aimeraient être avec une telle femme.
⇒
3. Après une dure journée de travail, Kelly aimait lire un magazine féminin.
⇒

4. Ils gagnent un peu d'argent, mais ils ont peu d'amis. Ce n'est pas si facile pour eux.
⇒
5. Les Etats-Unis sont en guerre avec l'Irak depuis une semaine, ils espèrent que leur ennemi va s'effondrer rapidement.
⇒
-

B) THEME

...../20

Traduisez le texte suivant en anglais. Veuillez rédiger votre traduction en double interligne.

Tokyo est le point de départ de toute visite au Japon et le but de la plupart des voyages d'affaires en Extrême-Orient. Néanmoins, si l'on veut réellement connaître ce pays, il faut aller dans d'autres lieux découvrir le Japon traditionnel. Les guides touristiques regorgent de conseils et d'informations précieuses pour réussir son séjour. On ne devrait jamais s'aventurer seul dans certains coins reculés, à moins de maîtriser quelques rudiments de japonais. Les gens du pays sont toutefois très accueillants et se font un plaisir de nous faire connaître leurs coutumes.

Adapté du Nouvel Observateur

C) VERSION

...../20

Traduisez le texte suivant en français. Veuillez rédiger votre traduction en double interligne.

The queen, the British public learned recently, is served cornflakes for breakfast. In November, The Daily Mirror published a first undercover look inside Buckingham Palace. It dispatched a reporter, Ryan Parry, to penetrate daily life as a footman. The Mirror's expose, *which included dozens of photographs*, was astutely timed to pump up sales. It came on Nov. 19, the second day of President Bush's state visit to the palace.

While it delighted the public, it caused much embarrassment on many levels. The queen sued and The Daily Mirror agreed not to publish any more pictures or articles about Parry's experience. Story over, but not forgotten. The palace did recognize the value of one aspect and ordered an immediate review of security operations.

From The New York Times, Nov. 2003